

Ich bin für Inklusion, weil sie für mich eine Selbstverständlichkeit darstellt.



KIRCH **2022**  
ZARTEN  
Echt inklusiv

Andreas Hall | Bürgermeister

Machen auch Sie mit! Ihr Statement auf [kirchzarten-inklusive.de/menschen/](http://kirchzarten-inklusive.de/menschen/)

[kirchzarten-inklusive.de](http://kirchzarten-inklusive.de)

# Kirchzarten

54. Jahrgang | Amtsblatt der Gemeinde

[Aktuelles](#) | [Infos](#) | [Termine](#) | [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)

Nr. 1/2 | 13.01.2022

# Echt inklusive



## Neujahrsempfang verpasst?

Der Auftakt des Jahres  
„Kirchzarten 2022 – echt inklusiv“  
ist noch bis Ende Januar zu  
sehen auf [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)

## Ein ganz besonderes Jahr

in Kirchzarten nimmt seinen Lauf –  
mit barrierefrei gestalteten Veranstaltungen  
von Vereinen und dem Ziel, Menschen  
mit Behinderung zur Teilnahme zu gewinnen!

**Kommen Sie! Machen Sie mit!**  
**Unterstützen Sie uns!**

Alle Infos zum Projekt und Veranstaltungen  
auf [kirchzarten-inklusive.de](http://kirchzarten-inklusive.de)

Gefördert durch die  
**Aktion**  
MENSCH

HÖFGUT  
*Himmelreich*  
AKADEMIE – HOTEL & RESTAURANT – BAHNHOF



Wir  **ALLE!**  
Mit uns inklusiv.

## BEREITSCHAFTSDIENSTE

### NOTRUF

Notruf (Polizei)	110
DRK-Rettungsdienst	112
Feuerwehr	112
(alle Rufnummern vorwahlfrei)	
Krankentransport	0761/19222
Polizei Freiburg	0761/8824421
Polizei Kirchzarten	97919-0
Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH	393-50

### APOTHEKEN

#### Apotheken-Notdienst für das Dreisamtal

13.01.2022

#### Hölderle-Carre-Apotheke-Caunes

Konrad-Goldmann-Str. 5a, 79100 Freiburg  
0761/368898201

14.01.2022

#### Schwabentor-Apotheke

Oberlinden 22, 79098 Freiburg  
0761/34243

15.01.2022

#### Brunnen-Apotheke

Bertoldstr. 8, 79098 Freiburg  
0761/32999

16.01.2022

#### Bären-Apotheke

Hirschenweg 6, 79252 Stegen  
931777

17.01.2022

#### Breisgau-Apotheke am Bahnhof

Eisenbahnstraße 64, 79098 Freiburg  
0761/24288

18.01.2022

#### Urban-Apotheke

Hauptstraße 58, 79104 Freiburg  
0761/3899630

19.01.2022

#### Bären-Apotheke Kappel

Moosmattenstraße 5, 79117 Freiburg  
0761/6008186

20.01.2022

#### Apotheke am Theater

Bertoldstraße 31, 79098 Freiburg  
0761/39212

**Der Notdienst beginnt jeweils um 8.30 Uhr.**

#### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde 79199 Kirchzarten Telefon: 07661 3930, Redaktion: 393-29;  
Telefax: 393-8129; E-Mail: bekanntmachung@kirchzarten.de; Internet: www.kirchzarten.de  
Für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Andreas Hall oder der von ihm Beauftragte  
Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45; 78333 Stockach; Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 07771 9317-40;  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de; Homepage: www.primo-stockach.de

### ÄRZTE

Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180/3 22 25 55-45
Tierärztl. Notfalldienst	0761/7 22 66
Tierarztpraxis Dr. Strasser	Dreisamtal 07661/57 64
Samstag, von 10 - 11 Uhr	

### VOLKSHOCHSCHULE

Geschäftsstelle	07661/5821
Montag - Freitag	10:00 - 13:00 Uhr
Dienstag + Donnerstag	15:00 - 18:00 Uhr

### WEITERE WICHTIGE RUFNUMMERN

Vergiftungs- Informationszentrale	0761/19240
Abfallberatung des Landkreises, neu	01802/25 46 48
Kompostpatin:	07661/61087
Notdienst der Rechtsanwälte	0172/7451940
„am Wochenende rund um die Uhr, werktags von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr“	
Umweltambulanz	0761/72773

### ÖFFNUNGSZEITEN

#### Gemeindeverwaltung Kirchzarten

Tel. 07661/393-0	
Montag - Freitag	08.00 - 12.00 Uhr
<b>nachmittags</b>	
Montag u. Mittwoch	14:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

#### Bürgerbüro Talvogteistr. 2a

Tel. 07661/393-22 o. -23 o. -24  
wie Gemeindeverwaltung

#### Bauamt Talvogteistr. 2a

Tel. 07661/393-44  
wie Gemeindeverwaltung

#### EWK GmbH

Tel. 07661/393-50	
derzeit nur telefonisch erreichbar in der Zeit von:	
Montag bis Mittwoch	08:00 - 13:00 Uhr 14:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	08:00 - 13:00 Uhr 14:00 - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:30 Uhr

#### Kinder- und Jugendbüro: Tel. 07661/393-62

Montag	10:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

### Mediathek

Talvogteistraße 5, Telefon 07661/393-66  
Online-Bibliothek: www.onleihe.de/biene  
Di + Fr 10 - 12.30 Uhr, 15 - 18.30 Uhr  
Mi 10 - 12.30 Uhr  
Do 15 - 18.30 Uhr  
Jeden 1. und letzten Samstag  
im Monat 10 - 12.30 Uhr

### Kleiderkammer

Am Keltenbuck 1  
Mittwoch 15.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 09.30 - 11.30 Uhr  
Kleiderspendenannahme 07661/2764  
nach Rücksprache: oder 07661/2338

### Recyclinghof

Di. 09:00 bis 12:00 Uhr  
Do. 15:30 bis 18:30 Uhr  
Sa. 08:00 bis 13:00 Uhr

### Grünschnitt

#### Sammelstelle in Kirchzarten-Burg

Beim Gasbehälter, Nähe Sportplatz  
Buchenbach  
Mi. 16.00 - 19.00 Uhr (März - Oktober)  
Fr. 15.00 - 18.00 Uhr (März - Oktober)  
Mi. 16.00 - 18.00 Uhr (November - Februar)  
Sa. 10.00 - 15.30 Uhr (ganzjährig)

### SOZIALE HILFSDIENSTE

<b>Dorfhelferin</b>	07661/70 77
Frauen- und Kinderschutzhilfe Freiburg	0761/3 10 72
Deutscher Kinderschutzbund e. V. Freiburg	0761/71311
Allg. Soz. Beratung der Diakonie	07661 / 9 38 40
Freizeit- und Kontaktclub Brücke	07661/9 04 60
Pflege mobil	07661/91 24 61
Pflege Partner	07661/98 06 44
ZAK Zentrum Ambulante Krankenpflege	07661/981472
Sozialpsychiatrische Dienste	07661/9 04 60
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal	07661/9 86 80
Seniorenzentrum Kirchzarten	07661 391 100
Freizeit- und Begegnungsstätte für behinderte und nichtbehinderte Erwachsene	
„Haus Demant“	07661/90 53 12
Arbeitslosenberatung, Schuldner- und Insolvenz- beratung, Schwangeren- und Familienberatung	07661/93840
Tageselternverein Dreisamtal	07661/62 79 70
Hospizgruppe	0160-96263862
TelefonSeelsorge	0800/1 11 01 11
<b>Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal</b>	
Seniorenzentrum Kirchzarten	07661/391-114
Sozialstation Dreisam, Zweigstelle Ost	0761 / 61290790



## Öffentliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung zur Beschlussfassung des Lärmaktionsplans gem. § 47d Abs. 2 und 7 BImSchG:

Die Gemeinde Kirchzarten hat am 11.04.2019 die Aufstellung des Lärmaktionsplans beschlossen. Der Gemeinderat hat dem erarbeiteten Entwurf des Lärmaktionsplans am 08.07.2021 zugestimmt und die Verwaltung beauftragt, die nach § 47 d Abs. 3 BImSchG erforderliche förmliche Beteiligung der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange durchzuführen. Die Beteiligung der Öffentlichkeit erfolgte im Zeitraum vom 26.07.2021 bis einschließlich 06.09.2021.

Der Gemeinderat der Gemeinde Kirchzarten hat am 16.12.2021 über die eingegangenen Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange und der Öffentlichkeit beraten. Der Lärmaktionsplan wurde mit den folgenden Maßnahmen beschlossen:

- Festsetzung einer ganztägigen Geschwindigkeitsbeschränkung von 30 km/h aus Lärmschutzgründen als Sofortmaßnahme für den Teilbereich K 4909 entlang der Freiburger Str., Schwarzwaldstraße, Bahnhofstraße zwischen Ortseingang Freiburger Str. und Einmündung Stegener Str. (1.100 m)
- Festsetzung einer ganztägigen Geschwindigkeitsbeschränkung von 50 km/h aus Lärmschutzgründen als Sofortmaßnahme für den Teilbereich K 4909 entlang der Höllentalstraße zwischen Einmündung Aumattenweg und ca. auf der Höhe Gewerbestraße (400 m)
  - Anregung zur räumlichen Ausdehnung der Geschwindigkeitsbeschränkung 50 km/h aus verkehrlichen Gründen zwischen dem Kreisverkehr und der Einmündung Ibentalstraße (gesamt 650m)
- Einbau eines lärmoptimierten Fahrbahnbelags als vordringlicher Bedarf auf der OD Kirchzarten K 4909
- Anregung von flankierenden Maßnahmen zur Anzeige und Kontrolle der zulässigen Höchstgeschwindigkeit
- Förderung des Umweltverbundes (ÖPNV, Rad- und Fußgängerverkehr)
- Unterstützung der Eigentümer/innen stark belasteter Wohngebäude bei der Antragstellung auf Bezuschussung für den Einbau von Lärmschutzfenstern
- Schutz der festgesetzten ruhigen Gebiete vor weiterer Verlärmung

Der beschlossene Lärmaktionsplan liegt im Rathaus der Gemeinde zur Einsichtnahme aus und ist ebenfalls auf der Homepage der Gemeinde Kirchzarten unter <https://www.kirchzarten.de> einsehbar.

Die Verwaltung beantragt die Umsetzung der im Lärmaktionsplan festgesetzten Maßnahmen bei den zuständigen Verkehrsbehörden.

### Allgemeinverfügung der Ortspolizeibehörde der Gemeinde Kirchzarten über die Festlegung von Verkehrs- und Begegnungsflächen und sonstigen öffentlichen Orten, für die ein Alkoholverbot gilt

Die Ortspolizeibehörde der Gemeinde Kirchzarten erlässt als zuständige Behörde gemäß § 17b der Verordnung der Landesregierung über infektionsschützende Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Virus SARS-CoV-2 (Corona-Verordnung – CoronaVO) vom 15. September 2021 (in der ab 27. Dezember 2021 gültigen Fassung) in Verbindung mit § 1 der Verordnung des Sozialministeriums über Zuständigkeiten nach dem Infektionsschutzgesetz vom 19. Juli 2007 (in der ab 23. Dezember 2021 geltenden Fassung) (IfSGZustV BW) und § 35 Satz 2 des Landesverwaltungsverfahrensgesetzes vom 12. April 2005 (in der ab 17. Februar 2021 gültigen Fassung) (LVwVfG) die folgende Allgemeinverfügung:

1. **In der Gemeinde Kirchzarten ist es auf den Verkehrs- und Begegnungsflächen der Hauptstraße (Abgang von der Schwarzwaldstr./Freiburger Str. bis zur Bahnhofstraße), dem Kirchplatz und der Talvogteistraße untersagt, Alkohol auszuschenken und/oder zu konsumieren.**
2. **Diese Allgemeinverfügung gilt gemäß § 41 Abs. 4 Satz 4 LVwVfG an dem auf die ortsübliche Bekanntmachung folgenden Tag als bekanntgegeben.**
3. **Diese Allgemeinverfügung tritt, soweit sie nicht zuvor aufgehoben wird, mit Ablauf des 28. Februar 2022 außer Kraft.**

gez. Maxi Glaser  
Bürgermeister-Stellvertreterin

Die Allgemeinverfügung mit ihrer vollständigen Begründung kann ab sofort bei der Gemeinde Kirchzarten, Talvogteistr. 2a, FB. II Bürgerservice, eingesehen werden.

**Sie haben Interesse an einer Anzeigenschaltung?**

**07771 / 9317-11**  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

am Donnerstag, 20.01.2022 18:00 Uhr, findet eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Die Bevölkerung ist hierzu in die Zardunaschule (Halle) freundlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Städtebauliche Erneuerungsmaßnahme im Bund-Länder-Programm Denkmalschutz West „Talvogtei (DSP)“ in Kirchzarten - hier: Aufhebung der Sanierungssatzung  
Vorlage: 2021/184
2. Konzeptvergabeverfahren Baugebiet am Kurhaus, Kirschenhof Vergabematrix  
Vorlage: 2021/187
3. Antrag der SPD-Fraktion zum Beschluss einer Resolution „Übernahme der Personalkosten in Kindertagesstätten durch das Land“  
Vorlage: 2021/189
4. Abschluss einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung über die Durchführung von Aufgaben der Kinderbetreuung durch die Gemeinde Kirchzarten  
Vorlage: 2021/185
5. Zuschussantrag Akkordeon - Club Kirchzarten e.V. nach §2 Abs. 7 b) Vereinsförderrichtlinie  
Vorlage: 2021/191
6. Annahme von Spenden  
Vorlage: 2021/182
7. Stellungnahme zum Bauantrag; Neubau eines Güllebehälters; Breithof 1, Flst.-Nr. 248/0, Gemarkung Zarten  
Vorlage: 2021/175
8. Stellungnahme zum Bauantrag; Nutzungsänderung und Ausbau eines Pferdestalls zu Wohnzwecken; Höllentalstraße 22; Flst.-Nr. 93/5, Gemarkung Burg  
Vorlage: 2021/178
9. Stellungnahme zum Bauantrag; Erweiterung eines best. Carports; Holzeckstraße 4a, Flst.-Nr. 1323/0, Gemarkung Kirchzarten  
Vorlage: 2021/183
10. Stellungnahme zur Bauvoranfrage; Neubau einer Longierhalle; Höfener Straße 106, Flst.-Nr. 142/0, Gemarkung Burg  
Vorlage: 2021/177
11. Fragen und Anregungen aus der Bevölkerung
12. Wünsche und Anträge aus dem Gemeinderat

gez. Andreas Hall  
Bürgermeister



## Gemeindenachrichten



### Aus der Gemeinde

#### Geschwindigkeitsmessungen in der Gemeinde Kirchzarten

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat im Gemeindegebiet in den vergangenen Tagen folgende Geschwindigkeitsmessung durchgeführt:

##### 09.12.2021

Ort: L 126

Zeitraum: 12.49 – 19.15 Uhr

Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 70

Gemessene Fahrzeuge: 3.580

Beanstandungen: 171

Höchstgeschwindigkeit: 107

Ort: B 31, Bruckmühle

Zeitraum: 08.20 – 16.40 Uhr

Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 100

Gemessene Fahrzeuge: 6.522

Beanstandungen: 421

Höchstgeschwindigkeit: 146

##### 14.12.2021

Ort: B 31

Zeitraum: 13.36 – 19.30 Uhr

Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 100

Gemessene Fahrzeuge: 4.170

Beanstandungen: 144

Höchstgeschwindigkeit: 137

##### 15.12.2021

Ort: Höllentalstraße, Ortsteil Burg

Zeitraum: 5.31 – 11.15 Uhr

Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 70

Gemessene Fahrzeuge: 1.100

Beanstandungen: 25

Höchstgeschwindigkeit: 94

##### 16.12.2021

Ort: L 126

Zeitraum: 12.50 – 19.20 Uhr

Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 70

Gemessene Fahrzeuge: 3.630

Beanstandungen: 105

Höchstgeschwindigkeit: 95

##### 19.12.2021

Ort: B 31, Bruckmühle

Zeitraum: 07.59 – 16.32 Uhr

Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 100

Gemessene Fahrzeuge: 5.628

Beanstandungen: 235

Höchstgeschwindigkeit: 138

Kraftfahrer werden gebeten, sich an die geltenden Geschwindigkeitsbeschränkungen zu halten. Diese dienen der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer, vor allem Kindern und älteren Menschen. Geschwindigkeitsüberschreitungen bringen nur einen sehr geringen Zeitvorsprung. Stattdessen sind die Ahndungen bei Verkehrsverstößen beachtlich. Durch vernünftiges Fahren kann man sich solche Folgen leicht ersparen.

#### Rathauszugang nur mit „3G“, um Terminvereinbarung wird gebeten

Aufgrund der aktuellen Corona-Verordnung ist der Zugang zu den Verwaltungsgebäuden der Gemeinde seit dem 1. Januar nur für Geimpfte, Genesene oder Personen mit einem aktuellen Textnachweis (3G) zulässig.

Für das Aufsuchen der Rathäuser bitten wir weiterhin darum, vorab einen Termin zu vereinbaren.

Im Einzelfall nehmen Sie bitte Kontakt mit der Verwaltung auf (Gemeindeverwaltung T. 393-0, Bürgerbüro T. 393-22, -23, -24).

#### Interviewer beim Zensus 2022 gesucht

2022 findet in Deutschland der Zensus – auch bekannt als Volkszählung – statt. Für die Befragungen von Haushalten und an Wohnheimen im Rahmen des Zensus suchen wir aktuell Interviewerinnen und Interviewer.

##### Was ist der Zensus?

Der Zensus liefert **verlässliche Bevölkerungszahlen** für die Gemeinden, die Bundesländer und für Deutschland insgesamt. Er ermittelt auch weitere Daten, wie zum Beispiel Alter, Geschlecht oder Staatsbürgerschaft sowie zur **Wohn- und Wohnraumsituation** in Deutschland.

Solche Informationen sind ausgesprochen wichtig, da sie helfen, Entscheidungen in Politik, Wirtschaft und Gesellschaft zu treffen.

##### Was sind Ihre Aufgaben?

- Sie führen **kurze persönliche Interviews** mit den Auskunftspflichtigen durch. Hierzu suchen Sie die Ihnen zugewiesenen Anschriften im Vorfeld auf und kündigen sich schriftlich bei den Bürgerinnen und Bürgern an.
- Zum angekündigten Termin stellen Sie vor Ort Fragen zur Person und ggf. weiteren Haushaltsmitgliedern und übergeben anschließend **Online-Zugangsdaten** für die Beantwortung weiterer Fragen.

##### Was bieten wir Ihnen?

- Vor Beginn Ihrer Tätigkeit im Frühjahr 2022 erhalten Sie eine eintägige Schulung und werden auf Ihre Aufgaben vorbereitet. Diese erstrecken sich über wenige Wochen, in denen Sie sich Ihre Zeit – abgesehen von wenigen Regelungen – frei einteilen können.
- Ihr Engagement als Interviewerin oder Interviewer ist ehrenamtlich. Sie erhalten daher eine **Aufwandsentschädigung**.

##### Welche Voraussetzungen sollten Sie erfüllen?

- Zuverlässigkeit und Genauigkeit
- Verschwiegenheit

- Zeitliche Flexibilität und Mobilität
- Sympathisches und freundliches Auftreten
- Gute Deutschkenntnisse (weitere Sprachkenntnisse sind von Vorteil)
- Volljährigkeit

Haben Sie Interesse an dieser interessanten Tätigkeit?

Wenn Sie uns als Interviewerin oder Interviewer beim Zensus 2022 unterstützen möchten, melden Sie sich bitte bei der Gemeindeverwaltung, Tel. 393-21 oder -59.



Der Ursulinenhof ist ein innovatives Bürger-Projekt in der Dorfmitte von Oberried – für eine starke Dorfgemeinschaft. In der selbst-verantworteten Wohngemeinschaft mit 11 Plätzen leistet die Bürgergemeinschaft den Assistenzdienst.

**Wir suchen ab sofort oder später eine\*n engagierte Mitarbeiter\*in als Nachtwache (m/w/d) zur Mitarbeit in der Wohngemeinschaft (Alltagsassistenz)** (Minijob - ca. 60%)

##### Das ist uns wichtig:

- Sie sind körperlich und seelisch belastbar und arbeiten gerne nachts
- Sie haben einen Qualifizierungskurs zur Alltagsbegleiterin abgeschlossen, sind Pflegehelfer\*in oder verfügen über Erfahrungen im Umgang mit alten Menschen

##### Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Sie sind für betreuungs- und pflegebedürftige Menschen in der Nacht da
- Sie führen hauswirtschaftliche Tätigkeiten durch und übernehmen (leichtere) pflegerische Aufgaben

##### Wir bieten Ihnen:

- Ein tolles Team, das zusammenhält und

ein herzliches, wertschätzendes Miteinander

- Bezahlung nach TVöD

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung **bis zum 23.01.2022**. Für Fragen steht Ihnen Lucia Eitenbichler unter 0160-97630769 gerne zur Verfügung. Weitere Infos unter: [www.buergergemeinschaft-oberried.de](http://www.buergergemeinschaft-oberried.de).

**Bürgergemeinschaft Oberried e.V.**, Franz Josef Winterhalter, Hauptstrasse 20, 79254 Oberried, [vorstand@bg-oberried.de](mailto:vorstand@bg-oberried.de)



## Landratsamt Breisgau- Hochschwarzwald

### Allgemeinverfügung

#### des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald zur Untersagung des Gemeingebrauchs an verschiedenen Gewässern

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald – als untere Wasserbehörde – ändert und verlängert die Allgemeinverfügung vom 26.07.2019, angepasst am 18.12.2019 sowie 25.06.2020, 16.12.2020 und 21.06.2021, wie folgt:

Aufgrund von § 21 Abs. 2 Wassergesetz für Baden-Württemberg (WG) i.V.m. § 35 S. 2 Landesverwaltungsverfahrensgesetz (LVwVfG) ergeht folgende Allgemeinverfügung:

1. Der wasserrechtliche Gemeingebrauch nach § 25 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) in Verbindung mit § 20 des Wassergesetzes für Baden-Württemberg (WG) wird an den unten aufgeführten oberirdischen Gewässern auf dem Gebiet der Gemeinden Kirchzarten und Oberried, Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, untersagt.  
Hierzu zählt u.a. das Betreten der oberirdischen Gewässer, das Baden, das Tränken von Vieh, das Schöpfen von Wasser mit Handgefäßen, das Fahren mit kleinen Fahrzeugen ohne eigene Triebkraft (z.B. Kajaks und Kanadier) und das Einbringen und Entnehmen von Stoffen oder Gerätschaften aller Art auch zum Zwecke der Fischerei. Ebenso ist auch das Entnehmen von Wasser im Rahmen des Gemeingebrauchs verboten. Hunde und auch andere Tiere sind durch ihre Besitzer davon abzuhalten, die Gewässer zu betreten.
2. Von den Regelungen unter Ziffer Nr. 1 ausgenommen ist das schadlose Einleiten von Niederschlagswasser.  
Von der unter Nr. 1 genannten Regelung sind folgende oberirdische Gewässer betroffen: Gemeinde Kirchzarten Brugga ab Engenwald-Spielplatz, Gemarkung Dietenbach bis zur Einmündung in die Dreisam, Krebsgraben, das namenlose Gewässer NN-HL4.  
Die Gewässer sind in der Übersichtskarte „Bruggasystem“ (Stand 01.01.2022; M 1:50.000) dargestellt, die Bestandteil dieser Allgemeinverfügung ist.

3. Die untere Wasserbehörde kann auf Antrag eine widerrufliche Ausnahmeerlaubnis erteilen, soweit eine Beeinträchtigung des Wohls der Allgemeinheit ausgeschlossen ist.
4. Die sofortige Vollziehung dieser Allgemeinverfügung wird angeordnet.
5. Diese Allgemeinverfügung tritt am 01.01.2022 in Kraft und gilt vorerst bis zum 30.06.2022. Eine Verlängerung dieses Zeitraumes ist bei Anhalten der Krebspestinfektionen möglich.

#### Begründung

Diese Allgemeinverfügung ergeht aufgrund von § 21 Abs. 2 WG i.V.m. § 25 und § 100 WHG, sowie §§ 35 S. 2 und 41 Abs. 3 und 4 Landesverwaltungsverfahrensgesetz (LVwVfG). Die Zuständigkeit ergibt sich aus § 82 Abs. 1 i. V. m. § 80 Abs. 2 Nr. 3 WG und § 3 Abs. 1 LVwVfG. Danach kann das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald als untere Wasserbehörde den Gemeingebrauch an oberirdischen Gewässern aus Gründen des Wohles der Allgemeinheit, insbesondere des Schutzes der Natur, regeln, beschränken oder verbieten. Zum Schutz der Natur gehört es den Gefährdungen von natürlich vorkommenden Ökosystemen, Biotopen und Arten entgegenzuwirken (vgl. § 1 Abs. 2 Nr. 2 BNatSchG).

Gemäß der FFH-Richtlinie ist der Dohlenkrebs in Anhang II aufgelistet, d.h. für diese Art werden gesonderte FFH-Gebiete ausgewiesen. Die Brugga und ihre angrenzenden Gewässer sind zum Schutz und zur Erhaltung der Lebensstätten des Dohlenkrebses als FFH-Gebiet „Kandelwald, Roßkopf und Zartener Becken“ ausgewiesen worden. Der Schutz des Dohlenkrebses (*Austropotamobius pallipes*) ergibt sich also aus der Unterschutzstellung durch den Gesetzgeber auf europäischer und nationaler Ebene.

Der Dohlenkrebs ist eine vom Aussterben bedrohte Art und kommt deutschlandweit nur im Südwesten vor. Der Verbreitungsschwerpunkt dieser Art befindet sich in der Brugga und im Zastlerbach sowie deren Zuflüsse auf den Gebieten der Gemeinden Kirchzarten und Oberried im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald.

Im März 2019 brach im Bereich des Krebsgrabens im Ortsteil Neuhäuser die Krebspest aus und verbreitete sich auch stromaufwärts in der Brugga. Die Krebspest ist eine bei heimischen Flusskrebsen tödlich verlaufende, hochansteckende Erkrankung, die durch einen pilzähnlichen Erreger (*Aphanomyces astaci*) ausgelöst wird.

Infizierte heimische Dohlenkrebse verfügen über keine adäquaten gesundheitlichen Abwehrmechanismen gegenüber dem pilzähnlichen Erreger und in der Regel kommt es nach einer Infizierung zum Tod der betroffenen Individuen und gleichzeitig zu einer Freisetzung von neuen Zoosporen, die weitere Individuen befallen können.

Die als Sporen bezeichneten Übertragungsstadien der Krebspest können durch jeden mit kontaminiertem Wasser in Kontakt gekommenen feuchten Gegenstand, wie

Gummistiefel, Kescher und Reusen sowie auch am feuchten Fell von Hunden oder Gefieder von Wasservögeln in ein Gewässer eingeschleppt werden. Insbesondere wenn sich Menschen oder Tiere in der Brugga aufhalten und sodann in ein anderes Gewässer wechseln, wird eine extreme Gefahr der Seuchenausbreitung begründet.

Mit der Allgemeinverfügung vom 26.07.2019, die zunächst bis 31.12.2019 befristet war, wurde die Nutzungsbeschränkung unter Ziffer Nr. 1 erstmals erlassen. Trotz erster Erfolge der Eindämmungsmaßnahmen im Jahr 2019 und 2020 waren weiterhin Krebspesterreger im Krebsgraben und im Unterlauf der Brugga wirksam und töteten gesunde Dohlenkrebse, die aus dem Oberlauf nachrückten. Die Allgemeinverfügung wurde aus diesem Grund bis 31.12.2021 verlängert. Das fortgeführte Monitoring im Jahr 2021 (Datenstand von Okt. 2021) zeigt weiterhin eine auffällige Wiederbesiedlungslücke mit Dohlenkrebsen im Brugga-Unterlauf. Dies deutet auf ein latentes Krebspestreservoir in diesem Bereich hin, von dem ein sehr hohes Risiko der Seuchenausbreitung in wesentliche, bachaufwärtsgelegene Bestandteile der Brugga und ihrer Zuflüsse ausgeht. Durch die erfolgreich umgesetzten Maßnahmen – insbesondere durch die Trockenlegung der Verbindungsgewässer und dem Bau einer zweiten Krebssterrone in der Brugga, Ortsteil Neuhäuser - konnte bislang aber die Ausbreitung der Krebspest von der Brugga auf andere Gewässer verhindert werden. Die Allgemeinverfügung wurde daher 2020 dahingehend geändert, dass das Zastlerbach/Krummbach-Gewässersystem aus der Regelung herausgenommen wurde. Aufgrund der weiterhin kritischen Situation im Brugga-Unterlauf ergibt sich jedoch eine Verlängerung des Nutzungsverbotes für die Brugga bis Höhe Engenwald-Spielplatz und die weiteren unter Ziffer 2 genannten Gewässer bis zum 30.06.2022. Die erste (Engenwald-Spielplatz) und zweite Krebssterrone (Neuhäuser) in der Brugga folgen dem empfohlenen Doppelsperrenprinzip: Sollten invasive Krebse oder die Krebspest die 1. Sperre überwinden, dient die 2. Sperre als weitere Sicherung. Der Bereich zwischen den Sperrungen wird durch ein Krebs-Monitoring regelmäßig untersucht, um eine mögliche Einwanderung invasiver Krebse oder ein Überspringen der Krebspest frühzeitig zu erkennen und ggf. gegensteuern zu können. Auch der Dohlenkrebsbestand oberhalb der Sperrungen wird weiterhin untersucht, um den Erfolg der Maßnahmen zur Seucheneindämmung zu überprüfen.

Das Nutzungsverbot ist nicht unverhältnismäßig. Es ist zeitlich beschränkt und aus den vorgenannten Gründen auf den Unterlauf der Brugga bis Höhe Engenwald-Spielplatz und die anderen obengenannten Seitengewässer begrenzt. Da die Entnahme von Wasser laut Wassergesetz Baden-Württemberg im Rahmen des Gemeingebrauchs auch bisher nur in geringen Mengen zulässig war, ist es zumutbar, dass die Anlieger für den befristeten Zeitraum kein Wasser aus

den o.g. Gewässernentnehmen und stattdessen Trinkwasser verwenden. Badegästen stehen weiterhin ausreichend andere Bademöglichkeiten zur Verfügung. Angler und Kajakfahrer finden im nahen Umkreis genügend rechtmäßige Möglichkeiten um ihrem Hobby nachzugehen zu können. Die Einschränkung auf die obengenannten Gewässer ist daher angemessen und verhältnismäßig.

Zusammenfassend kann festgehalten werden, dass das Interesse am zeitlichen Nutzungsverbot zum Schutz vor einer weiteren Verbreitung der Krebspest die Interessen der Allgemeinheit an der Nutzung der oben genannten Gewässer, insbesondere der Erholungssuchenden überwiegt. Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald als untere Wasserbehörde räumt dem Schutz des nach FFH-Richtlinie geschützten Dohlenkrebses Vorrang ein.

Die Anordnung der sofortigen Vollziehung liegt im überwiegenden öffentlichen Interesse im Sinne des § 80 Abs. 2 Nr. 4 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO). Die Ausbreitung der Krebspest und somit die Gefahr von weiteren tiergesundheitlichen und naturschutzrechtlichen Folgen auf die Dohlenkrebsbestände muss sofort unterbunden werden. Die Maßnahme dient dem Biotop- und Artenschutz. Die Gefahr der Weiterverbreitung der Krankheit und der damit verbundenen Schäden anvorhandenen (bereits sehr beschränkten) Populati-

onen des vom Aussterben bedrohten und europarechtlichgeschützten Dohlenkrebses sind höher einzuschätzen als persönliche Interessen an der aufschiebenden Wirkung durch Einlegung von Rechtsmitteln.

#### Hinweis

Die Einhaltung des Nutzungsverbotes wird überwacht. Auf die Bußgeldvorschriften des § 126 Abs. 1 Nr. 4 WG wird hingewiesen. Bei Verstößen können Bußgelder bis zu einer Höhe von 100.000 € verhängt werden

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Stadtstraße 2, 79104 Freiburg, erhoben werden.

Freiburg im Breisgau, den 15.12.2021  
Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald-  
Untere Wasserbehörde -  
Dorothea Störr-Ritter  
Landrätin

#### Hinweis

Wir weisen darauf hin, dass der Widerspruch keine aufschiebende Wirkung hat. Gegen die Anordnung der sofortigen Vollziehung können Sie einen Antrag auf Wiederherstellung der aufschiebenden Wirkung beim Verwaltungsgericht Freiburg, Habsburgerstraße 103, 79104 Freiburg stellen.

## Schadstoffsammlung

Die nächste Schadstoffsammlung findet am Samstag, **15.01.2022, in der Zeit von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr**, bei der Minigolfanlage, Oberrieder Straße statt.

#### Bedingungen bei der Abgabe von Schadstoffen beim Schadstoffmobil

Die Sammlung dient der Schadstoffentfrachtung des Restmülls. Die gesammelten Sonderabfälle werden soweit als möglich verwendet oder ordnungsgemäß entsorgt. Bei der Schadstoffsammlung der ALB werden nur die unten aufgeführten **Sonderabfälle aus privaten Haushalten in haushaltsüblichen Mengen** angenommen.

Die Abfälle sind in **dicht verschlossenen und intakten Behältnissen** anzuliefern. Wenn sich die Abfälle nicht mehr in der Originalverpackung befinden oder das Etikett nicht mehr lesbar ist, sind diese durch den Anlieferer möglichst genau zu identifizieren. Die **Abfälle dürfen nur an der Sammelstelle zur angegebenen Zeit angeliefert werden**.

Sie sind **ausschließlich dem Personal des Schadstoffmobils** zu übergeben.

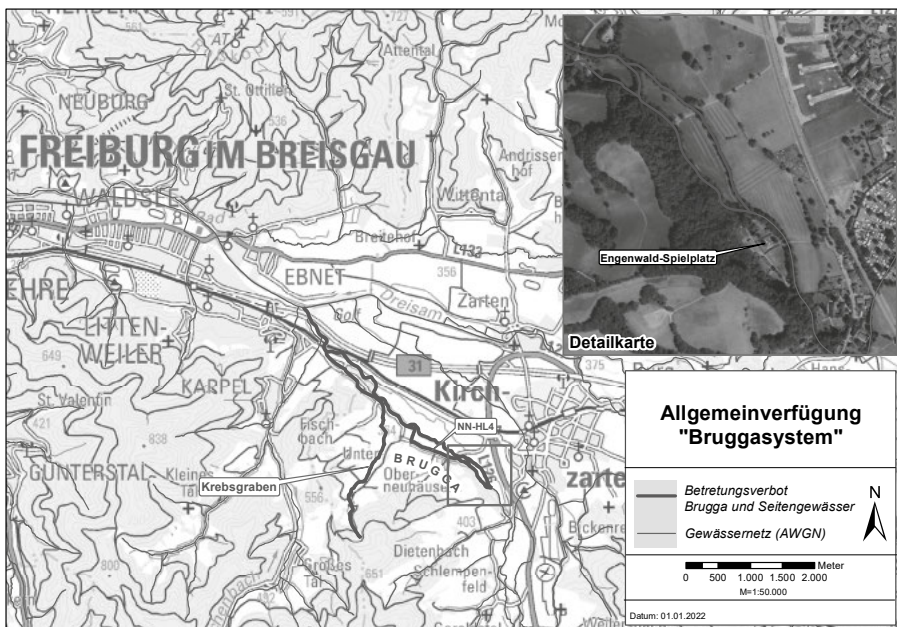
Wer die Schadstoffe unkontrolliert abstellt, macht sich strafbar und muß mit einer Anzeige rechnen. Bitte denken Sie auch an die Gefahr, die durch unkontrolliert abgestellte Schadstoffe, z.B. für Kinder, entstehen können.

#### Folgende Schadstoffe werden vom Schadstoffmobil angenommen

**Altacke und Farben** außer ausgehärteten Dispersionsfarben; **Altmedikamente; Autobatterien, Brems- und Kühlflüssigkeit; Fotochemikalien; Getriebe- und Hydrauliköle; Haushaltsreiniger; Holzschutzmittel; Kondensatoren - PCB-haltig; Laborchemikalien; Laugen; Leuchtstoffröhren und Energiesparlampen; Lösemittel; Metall- und Kunststoffbehälter mit anhaftenden Schadstoffen; ölverunreinigte Stoffe** wie z.B. Filter, Lappen; **Pflanzenbehandlungsmittel; quecksilberhaltige Produkte**. Bauteile sind ausgebaut anzuliefern; **Säuren; Spraydosen** nur mit Lacken, Reinigungsmitteln oder sonstigen lösemittelhaltigen Inhaltsstoffen. Spraydosen mit Kosmetika, Lebensmittel o.ä. Inhalt können entleert über den Gelben Sack der Verwaltung zugeführt werden; **Trockenbatterien**.

#### Folgende Stoffe werden nicht angenommen

**Altöl** in Ausnahmefällen werden bis max. 5 l angenommen; **Aluminium- und magnesiumhaltige Stäube, Pulver oder Legierungen; CO 2 Patronen** an den Handel zurückgeben; **Dispersionsfarben** aushärten lassen und in den Restmüll geben. Die pinselreinen Farbeimer in den Gelben Sack; **Feuerlöscher** zum Fachhandel, **Infektiöse Abfälle** gebrauchte Injektionsnadeln und Kanülen in einem dicht verschlossenen Gefäß in den Restmüll geben; **Katalysatoren** Rückgabe an den Händler oder Hersteller; **Piktrinsäure in fester Form oder ähnliche Explosivstoffe und Munition** abzugeben bei der örtlichen Polizeistelle; **Radioaktive Abfälle**.



## Umweltecke

### Weihnachtsbaum-Sammlung

Die Freiwillige Feuerwehr Zarten führt am Samstag, 15. Januar 2022, ab 8.00 Uhr, eine Weihnachtsbaum-Sammlung durch.

Damit Ihr Baum mitgenommen werden kann, ist es wichtig, dass der Baum rechtzeitig zur Abfuhr am Straßenrand und für die

Einsammler gut sichtbar bereit gestellt und vollständig abdekoriert ist. Der Verein ist angewiesen, nicht vollständig abgeschmückte Bäume stehen zu lassen. Diese sind dann vom Eigentümer selbst zu entsorgen bzw. bei der Schnittgut-Sammelstelle sauber abzugeben.

**Die Weihnachtsbäume werden in der gesamten Gemeinde Kirchzarten und Zarten eingesammelt.**

**Hinweis:**

- Sie könne Ihre Schadstoffe auch bei den Schadstoffsammlungen in Nachbargemeinden abgeben (Termine bitte bei der Abfallberatung erfragen).
- Falls Sie unsicher sind, ob ein Artikel zum Schadstoffmobil gehört oder nicht, erkundigen Sie sich rechtzeitig bei der **Abfallberatung des Landkreises, Telefon 0761/2187-9707**

- **Bitte beachten Sie den neuen Standort**

## Altpapiersammlung in Kirchzarten und Burg am 22. Januar 2022

Am Samstag, 22. Januar 2022, findet in Kirchzarten und Burg eine Altpapier-Sträßensammlung statt. Die Sammlung wird von den Tauziehfreunden Bleifuß Dietenbach durchgeführt.

**Beginn der Sammlung ist 8.00 Uhr.**

**Das Altpapier muss bis 8.00 Uhr am Straßenrand bereitgestellt sein. Nicht rechtzeitig bereitgestelltes Altpapier kann aus Zeitgründen nicht gesammelt werden.**

**Weiterhin wird darum gebeten, das Altpapier bei Regen abzudecken oder erst kurz vor der Sammlung bereitzustellen. Bitte die Zeitungen und Zeitschriften mit einer Schnur zusammenzubinden. Es ist nicht mehr erforderlich, das Altpapier zu trennen. Das bereitgestellte Altpapier nicht in Plastiksäcke verpacken. Kein Hausmüll usw., wie bereits geschehen, begeben.**

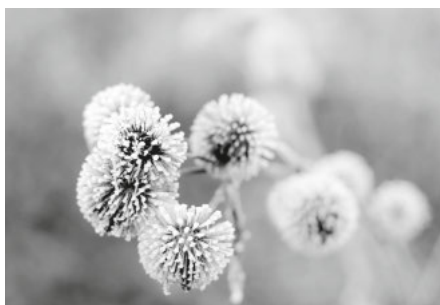
Weiterhin wird darum gebeten, übergroße Kartons so zu zerkleinern, dass das Verladen und Beseitigen des Sammelguts schnell und problemlos erfolgen kann.

**Kartonage** wird nur aus privaten Haushalten, in haushaltsüblichen Mengen mitgenommen. Nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz sind Gewerbebetriebe eigenverantwortlich verpflichtet, Transportverpackungen dem Recycling zuzuführen. Die Abwälzung dieser Kosten auf die Allgemeinheit macht es erforderlich, hierauf gesondert hinzuweisen.

**ACHTUNG**

Die Behälter für die Sammlung befinden sich auf dem Parkplatz bei der Minigolfanlage, Oberrieder Straße.

Hier können größere Mengen Altpapier auch schon am Freitagnachmittag abgegeben werden.



## Kirchen



### Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried

**Evang. Pfarramt:** Schauinslandstr. 8, 79199 Kirchzarten, Tel. 07661-62010, Email: kirchzarten@kbz.ekiba.de, www.ekidreisamtal.de

**Pfarrer: Philipp van Oorschot,** Tel. 904810  
**Gottesdienste** Kirchengemeinde Kirchzarten-Stegen

**Donnerstag, 13.1.2022**

19.30 Uhr **Taize-Andacht**, Evang. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8, **Kirchzarten**

**Sonntag, 16.1.2022**

10.00 Uhr **Gottesdienst**, (Pfr. van Oorschot), Evang. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8, **Kirchzarten**

18.00 Uhr **Abendgottesdienst** (Pfr. van Oorschot) im Ökumen. Zentrum, Dorfplatz 15, **Stegen**

**Sonntag, 23.1.2022**

18.00 Uhr **Abendgottesdienst** (Pfr. Geyer), Evang. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8, **Kirchzarten**

10.00 Uhr **Gottesdienst** (Pfr. Geyer), Ökumen. Zentrum, Dorfplatz 15, **Stegen**

**Konfi 3 Kurs**

Ab dem 3. Februar wollen wir wieder einen Konfi-3 Kurs für Kinder der 3.+4. Klasse anbieten. Der Konfi-3 Kurs ist ein wöchentlicher Vorkonfirmationsunterricht, mit Hinführung auf den Weg zur Konfirmation. (Ist aber nicht Vorbedingung für die Konfirmation.) Der Abschlussgottesdienst ist am Sonntag, 3.4.22. Ein Informationsflyer liegt im Foyer des Gemeindezentrums zum mitnehmen aus. Weitere Informationen erhalten Sie über das Gemeindebüro, Tel. 62010 oder Frau Dr. Kamke, Tel. 07661-2338, 0151 56000238.

**Weitere Veranstaltungen**

Mittwoch, 19.1.2022, Evang. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8

6.15 Uhr **Ökumen. Morgengebet**

**Musikalische Gruppen**

(nicht in den Schulferien)

**Gospelchor:**

montags, 18.00 – 19.30 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 14,

**Kammerorchester:**

freitags um 18 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Kantorei:**

freitags um 20.00 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Ökumen. Kinderchor:**

mittwochs 17.45 Uhr im Ökumen. Zentrum, Dorfplatz 15, Stegen

**Blaues Kreuz,**

freitags, 19.30 Uhr: Gesprächsgruppe für Suchtabhängige und deren Angehörige Clubraum des Ev. Gemeindezentrums, Kontakt: www.blaues-kreuz.de/ov-freiburg, Tel. 0761/285830-0

**Wieder geöffnet!**

Öffnungszeiten:

Mo. 14.30- 17.30 Uhr  
Di. 9.30 -12.00 Uhr +  
14.30 - 17.30 Uhr  
jeden 1. So. im Monat  
10.30 – 12.00 + 14.30 –  
17.30 Uhr

Evang. Heiliggeistgemeinde, Schauinslandstr. 8, Kirchzarten



## St. Gallus Kirche

Gottesdienstkalendar für das Dreisamtal.  
www.kath.-dreisamtal.de

**GOTTESDIENSTE:**

**Sonntag, 16. Januar**

10:30 **Eucharistiefeier**

**Mittwoch, 19. Januar**

08:30 **Eucharistiefeier**

**Donnerstag, 20. Januar**

18:30 **Eucharistiefeier**

**Freitag, 21. Januar**

08:30 **Laudes** das Morgengebet der Kirche

**Sonntag, 23. Januar**

10:30 **Eucharistiefeier**

## vhs Volkshochschule Dreisamtal

**Für alle Kurse bedarf es einer Anmeldung unter: Telefon: 0 7661 / 5821,**

**E-Mail: anmeldung@vhs-dreisamtal.de**

**Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage www.vhs-dreisamtal.de.**

### Wie Menschenkinder schlafen - Ein Abend rund um das Thema Babyschlaf aus bindungsorientierter Sicht (Daniela Wiebe)

Vor allem die Nächte sind oft für frischgebackene Eltern eine der größten Herausforderungen. Dieses Seminar soll helfen zu verstehen, wie Babys schlafen und Möglichkeiten für entspannte Familiennächte von Anfang an aufzuzeigen. Die pädagogischen Grundlagen der Referentin haben ihren Fokus auf einer evolutionsbiologischen und Bindung orientierten Sichtweise der kindlichen Entwicklung. Folgende Fragen stehen im Mittelpunkt: Wie schläft ein Baby gut ein? Warum wachen Babys so oft auf? Welche Erwartungen haben wir an den Schlaf unserer

Babys? Was ist eine gesunde Schlafumgebung und wie fühlt sich das Baby wohl? Was kann die Familie tun, um angenehme Nächte für alle zu gestalten? Der Kurs richtet sich an werdende Eltern und Eltern mit Babys im ersten Lebensjahr.

ZM10526-K, Kirchzarten, Talvogtei-Scheune, Bürgersaal  
Sa, 22.1., 15:30-17:30 Uhr, 1 Termin, Gebühr für Elternpaare: 20 €, für Einzelpersonen: 15 €

### **Dance-Kids ab 7 Jahre** (Shirley-Ann Ruf)

Wir beginnen mit einem Begrüßungsritual, Aufwärmübungen und einfachen Rhythmusübungen. Bei tollen Tanzspielen werden wir viel Spaß haben und mit einer Abkühlphase beenden wir die Tanzstunde. Bitte mitbringen: bequeme Kleidung, Gymnastikschläppchen oder Rutschsocken, Getränk.  
ZM20513-K, Kirchzarten, A.-Schweitzer-Str. 5, Oskar-Saier-Haus, Gymnastikraum  
Fr, 21.1., 17:30-18:30 Uhr, 3 Termine, 23 €

### **Neu: Yin-Yoga mit ätherischen Ölen – Onlinekurs** (Sabrina Hölzl)

Nimm dir Zeit für dich und erlebe eine tiefgreifende und sanfte Yogapraxis. Im Yin Yoga werden die Asanas (Positionen) länger und ohne Kraftanstrengung gehalten. Dadurch wird das Faszienewebe (das tiefer gelegene Bindegewebe) gedehnt, Verklebungen können gelöst werden. Der Körper kann sich entspannen und die Gedanken können zur Ruhe kommen. Die Wirkung der Stunde wird durch den Einsatz ätherischer Öle zusätzlich gestärkt. Untersuchungen haben gezeigt, dass ätherische Öle - wie auch beim Yoga - physische und emotionale Vorteile bieten. Beendet wird die Stunde mit einer geführten Meditation.

Die Öle sind im Preis enthalten und werden nach der Anmeldung dem Teilnehmer vom Dozenten direkt per Post zugeschickt. Der Zoom-Link erfolgt vorab per Mail. Falls eine Teilnahme am Live-Kurs nicht möglich ist, kann eine Aufzeichnung im Nachhinein per Mail erfolgen. Für die Teilnahme benötigt es ein internetfähiges Gerät (Laptop, Smartphone, Tablet, etc.), eine Matte und eine Decke und/oder Kissen.

ZM30136-K, Online über Zoom, Do, 20.1., 18:15-19:30 Uhr, 4 Termine, Gebühr auf Anfrage

### **Wendepunkte im Leben - Eine Zeit zum Innehalten und Stark werden**

(Heide Steiner)

An diesem Wochenende wollen wir der natürlichen Kraft der Natur auf die Spur kommen und gleichzeitig still werden. Wir erforschen, was in uns Neues wachsen möchte. Dies wird draußen in der Natur möglich sein und findet dann im Innenraum seine kreative Umsetzung incl. Austausch. Zeiten des Schweigens werden Sie dabei unterstützen und Ihnen einen neuen Erfahrungsraum ermöglichen.

ZM10621-K, Kirchzarten-Zarten, Bundesstr. 4, Altes Rathaus, Raum Dunant  
Sa, 22.1., 10 - 17 Uhr und So, 23.1., 09 - 14 Uhr, 2 Termine, 78 €

### **Qigong - Stärkung der Lebenskraft**

(Martina Werner-Wolff)

Das Ziel ist es, sich mit sanften Bewegungen zu lockern, den Geist zur Ruhe zu bringen, innere Gelassenheit zu entfalten und trotzdem voller Energie zu sein. Schon während des Übens wirkt Qigong regulierend auf jeden Praktizierenden. Darüber hinaus ist es nachhaltig wirksam und verschafft Linderung bei psychischen und physischen Beschwerden. Bitte mitbringen: Bequeme Kleidung, rutschfeste Socken oder leichte Gymnastikschuhe, Getränk, Decke oder größeres Handtuch, Yoga- oder Gymnastikmatte.

ZM30178-K, Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Mo, 17.1., 19-20:05 Uhr, 6 Termine, 53 €

### **Hatha - Yoga, Bewegung und Stille**

(Martina Werner-Wolff)

Bitte mitbringen: Getränk, Yogamatte und ein Handtuch. Wenn möglich, auch ein kleines Kissen bzw. Yogablock und ein Terra-band/Tuch oder weichen Gürtel.

ZM30114-K1, Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Mo, 17.1., 20:15-21:20 Uhr, 5x, 71 €

### **Pilates tanzt - Schnuppertermin**

(Ludfia Schrader)

In der 1. Hälfte der Kurseinheit stärken wir unsere Muskulatur mit Pilates-Übungen auf der Matte. Anschließend nutzen wir unser Powerhouse und lernen einige wunderschöne Bewegungen aus dem orientalischen Tanz kennen. Ganz nebenbei kräftigen wir unseren Beckenboden, verbessern unsere Körperhaltung/ Beweglichkeit und verfeinern unsere Körperwahrnehmung. Bitte mitbringen: Matte, Gymnastikkleidung und Tuch/Schal für die Hüfte.

ZM30219-K, Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Gymnastikraum  
Sa, 05.02., 16:45-18:15 Uhr, 1 Termin, 10 €

### **Wirbelsäulengymnastik**

(Manjula Gisela Honnes)

Ein gezieltes funktionelles Gymnastikprogramm wirkt darauf hin, vorhandene Muskelverspannungen zu lösen sowie Körperhaltung und Beweglichkeit zu verbessern. Durch gezielte Kräftigungsübungen an den Stellen, an denen die Muskulatur zu schwach ist und durch Dehnung an den Stellen, an denen die Muskulatur zur Verkürzung neigt, soll das Gleichgewicht wiederhergestellt werden. Entspannungs- und Lockerungsübungen runden das Programm ab. Bitte mitbringen: Sportkleidung und ein Handtuch. Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt auf 5 Personen.

ZM30335-K1, Kirchzarten-Zarten, Bundesstr. 4, Altes Rathaus, Raum Dunant  
Fr, 14.1., 8:15-9:15 Uhr, 6 Termine, 43 €

### **EDV - Grundlagen** (Andreas Reinhardt)

Suchen Sie eine behutsame Einführung in die Welt des Computers? Für alle die diesem Thema mit einem gewissen Respekt begegnen und die sich bislang noch nicht getraut haben: Auf geht's! Hier ist das richtige Angebot!

Dieser Kurs gibt Ihnen einen fundierten Einblick in die Welt des Computers. Ohne oder mit nur wenigen Vorkenntnissen nähern wir uns diesem Medium im moderaten Lerntempo, vorhandene Bedenken werden abgebaut und die ersten Schritte am Gerät gemacht. Sie lernen Fachbegriffe zu verstehen und üben die Werkzeuge eines PCs zu handhaben. Endlich selbst Briefe verfassen, die eigenen Texte verschönern und richtig speichern. Sie können gerne Ihren eigenen Laptop mitbringen und daran arbeiten, ansonsten stehen Geräte der VHS zu Verfügung. Voraussetzung: keine Vorkenntnisse erforderlich, ein eigener PC zum Üben wäre von Vorteil. Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt auf 5 Personen.

ZM50112-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, 25.1., 15-17:15 Uhr, 4 Termine, 89 €

### **Wordserienbriefe mit Word, Excel und Outlook** (Uwe Kuzmenko)

In kleinen und größeren Büros, aber auch im privaten Bereich, sind Serienbriefe immer wieder gefragt. Sie eignen sich für die Einladung von Kund/-innen zu Veranstaltungen oder von Vereinsmitgliedern oder Freund/-innen zu bestimmten Anlässen. Im Kurs lernen Sie anhand von einfachen Serienbriefen das Zusammenspiel von Word und Excel kennen. Der Kurs vermittelt Ihnen die wesentlichen Kenntnisse beim Aufbau einer Adresstabelle, die Möglichkeiten, Adressen zu sortieren und zu filtern sowie die Personalisierung von Serienbriefen. Bitte bringen Sie Ihren eigenen Laptop mit.

ZM50239-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Termine bitte nach Rücksprache mit der Geschäftsstelle unter 07661-5821, die Gebühr wird nach Anzahl der Teilnehmer festgelegt.

### **Experte/-in am PC - Tricks für die Office-Anwendungen** (Andreas Reinhardt)

Das Praxis-Seminar bietet allen Anwender/-innen, die regelmäßig mit MS Office arbeiten, die Möglichkeit, ihre Arbeitsabläufe zu optimieren. Damit Sie mehr Zeit für die wichtigen Dinge haben, helfen schon einige Tipps und Tricks weiter. Einfach, schnell zur Hand und direkt umsetzbar, erhalten Sie nützliche Informationen zu den Programmen Word und Excel, zu Internet, Bildbearbeitung, Datensicherung u.v.m. Themen: Office individuell einrichten und anpassen, Arbeitsabläufe durch hilfreiche Funktionen optimieren, nützliche Tastenkombinationen, weiterführende Befehle. Die Inhalte und Schwerpunkte des Kurses können von den Teilnehmenden mitbestimmt werden. Voraussetzungen: Grundlagenkenntnisse in den Office-Anwendungen. Bitte mitbringen: Laptop.

ZM50255-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Di, 25.1., 18-21 Uhr, 2 Term., 60 €

### **Power Point** (Andreas Reinhardt)

Typische Szenarien für den Einsatz von PowerPoint als Medienwerkzeug sind beispielsweise die visuelle Unterstützung von Vorträgen zu bestimmten Themen, Darstellung von Arbeitsergebnissen oder Zahlen (Umsatz, Gewinn) im Geschäftsbereich. Durch die umfassenden Möglichkeiten lässt sich



das Programm aber ebenso gut für eine interaktive Diashow zum runden Geburtstag von Freunden und Verwandten einsetzen. In diesem Seminar erhalten Sie einen ersten Überblick über die wichtigsten Funktionen. Basiswerkzeuge und die Funktionsweise der Foliengestaltung werden anhand einer einfachen Übung erklärt. EDV-Grundkenntnisse sind unbedingt erforderlich. Sie können gerne ihren eigenen Laptop mitbringen und daran arbeiten. Ansonsten stehen Geräte der VHS zur Verfügung, in diesem Fall bitte einen USB-Stick mitbringen!  
ZM50431-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Di, 8.2., 18-21 Uhr, 2 Term., 60 €

### Mit digitaler Bewerbung zur Traumstelle (Thilo Herzau)

Viele Firmen setzen mit Karriereportalen darauf, den richtigen Bewerber schnell zu finden. Dies spart nicht nur Zeit, sondern ist heute auch noch sicherer in Corona-Zeiten. Hierzu ist es wichtig, dass die Personalabteilung mit wenig Zeit und Prüfungsaufwand erkennt, dass Sie der/die Richtige für die ausgeschriebene Stelle sind. Im Schnitt werden max. 3 Minuten für eine Auswahl investiert. Oft sind die Bewerbungen wenig aussagekräftig oder haben nicht den richtigen Bezug zur Stelle. In dem Kurs erhalten Sie wertvolle Tipps und Tricks sowie Bewerbungsportale, wie Sie auch zu interessanten Stellen kommen können. Gestaltung, CV (Lebenslauf), Format und Auftritt sind ebenfalls Bestandteile dieses Kurses.  
ZM50612-K, Onlinekurs, Sa, 29.1., 10-12 Uhr, 1 Termin, 25 €

### „Ich mache das jetzt!“ - Das eigene Leben erfolgreich ändern (Heide Steiner)

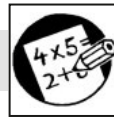
Das neue Jahr beginnt oft mit neuen Ideen und der Sehnsucht nach Veränderung. Dieses Seminarwochenende unterstützt Sie, in Ihre Lebendigkeit und Kraft zu kommen und von da aus neue Schritte zu entwickeln. Die Themenpalette ist dabei weit gefasst: Beruf, Beziehung, Selbstliebe, räumliche Veränderungen, Fitness, ... Wir Menschen sind „Gewohnheitstiere“ denen es schwerfällt, alt gewordene Gewohnheiten zu verlassen. Ich biete Ihnen an diesem Wochenende die Möglichkeit, - durch neue Wahrnehmungsübungen in der Natur - Neues zu erleben, neue Erfahrungen zu machen und diese umzusetzen. Dabei werden Sie spielerisch leicht in die winterliche Natur gehen (je nach Wetter 1-2 Stunden).  
ZM10622-K, Kirchzarten-Zarten, Bundesstr. 4, Altes Rathaus, Raum Dunant  
Sa, 29.1., 10 - 17 Uhr und So, 30.1., 9 - 14 Uhr, 2 Termine, 78 €

### Besser Hören - Aktuelle Technologien und Entwicklungen (Florian Lehmann)

Sie wollten sich schon lange einmal rund um das Thema des guten Hörens und moderner Hörtechnologien informieren? Bei diesem Vortrag erfahren Sie in offener Atmosphäre alles Wichtige, was Sie bei Interesse an den winzigen Hochleistungs-Hörhilfen wissen sollten. Wie kann ich beim Fernsehen besser verstehen? Wie in Gruppengesprächen aktiv mithalten? Welche unsichtbaren Lösungen gibt es? Im Anschluss findet sich Zeit

zur Beantwortung persönlicher Fragen. Die Teilnehmerszahl ist auf 9 Personen begrenzt.

ZM30009-KV, Kirchz., Lehmann Hörakustik, Hauptstr. 15, Mo, 7.2., 18:30-20 Uhr



## Schulen

### Die Schule mit Ausblick!



### Info-Abend „Online“

**Dienstag, 25. Januar 2022 um 18:00 Uhr**

Wir bieten Anschlussmöglichkeiten an Haupt-, Real-, Gemeinschaftsschule und Gymnasium ab Klasse 9.

- Berufliche Gymnasien
- Berufskollegs
- Berufsfachschulen
- Duale Ausbildungsvorbereitung (AV dual)
- Fachschule für Sozialpädagogik

Näherer Informationen unter

[www.hans-thoma-schule.de](http://www.hans-thoma-schule.de)

oder telefonisch 07651 - 9090

Anmeldeschluss für alle Schularten ist der 1. März 2022



## Jugendmusikschule Dreisamtal

### Neuer Kurs „Musikgarten“ Dienstag 10 Uhr

Die JMS bietet ab Januar 2022 einen zweiten Kurs, „Musikgarten“ am Dienstag um 10 Uhr an. Er ist für Eltern mit Kinder ab 1,5 - 2,5 Jahren und findet in Stegen im Haus der Vereine unter Beachtung der aktuellen Coronaverordnung statt. Die Leitung hat Katja Reiser, die Anmeldung erfolgt über das Formular auf der Homepage [www.jugendmusikschule-dreisamtal.de](http://www.jugendmusikschule-dreisamtal.de). Im Büro erreichen Sie uns telefonisch Montag - Donnerstag von 9-12 Uhr.



## Veranstaltungen



Diakonie  
Breisgau-



Hochschwarzwald  
Veranstaltungen im Januar  
2022 im Haus Demant  
- Generationenhaus der  
Begegnung  
Höfener Straße 109,  
79199 Kirchzarten-Burg, Telefon 07661  
90 53-12

Unsere Angebote werden unter Einbehal-

tung aller erforderlichen Hygienebestimmungen und den aktuellen Corona Regeln durchgeführt.

### Bewegung, Entspannung und Spiele für ALLE

**Dienstag, 18. Januar um 13:30 Uhr**

Kontakt: Liselotte Tritschler -

Telefon 07661 999 05

### Aktiver Kreativnachmittag

Aktives und kreatives Gestalten im Haus Demant, in der Malwerkstatt, im Garten und am Kaffeetisch für ALLE (Erika Graf)

**Donnerstag, 20. Januar um 13:30 Uhr**

Kontakt: Christel Kehrer - Telefon

07661 90 53 12

### Offener Freitags-Treff

**Freitag, 21. Januar um 13:30 Uhr:**

### Spielenachmittag

### Senioren sind herzlich willkommen!

Kontakt: Liselotte Tritschler -

Telefon 07661 999 05



## Burger Treff

### Burger Treff - im Haus Demant

Das Nachbarschaftszentrum des Bürgervereins Kirchzarten-Burg e.V. bietet nach wie vor Platz für jung und alt. Die Räumlichkeiten im 1. Stock des Haus Demant mit Küche und großer Terrasse sind kleinkindgerecht ausgestattet und eignen sich für regelmäßige Krabbelgruppen, Arbeits- und Hobbygruppen. Nichtprivate Abend- und Wochenendveranstaltungen sind auch möglich. Kontakt: Susanne Seifried, Tel.07661 9084334



## BUBLI -

Die BURGER KINDER- und  
JUGENDBIBLIOTHEK

Hier gibt es alles, was Leseratten zwischen 2 und 14 Jahren mögen!

Wir freuen uns, ab dem 17.11.2021 in den geraden Wochen auch mittwoch nachmittags von 15:30-17:30 öffnungszeiten zu können.

Immer willkommen sind gut erhaltene Kinder- und Jugendbuchpenden. Wenden Sie sich wegen Umfang und Übergabe bitte an folgende Adresse: [bubli@bv-burg-dreisamtal.de](mailto:bubli@bv-burg-dreisamtal.de)

SCHWARZWALD

DREISAMTAL

## Vor den Toren Freiburgs

### Corona-Infos Dreisamtal -

### Website informiert

Alle Infos (aktuell geltende Regeln, Teststationen, tagesaktuelle Inzidenz...):

[www.coronainfos-dreisamtal.de](http://www.coronainfos-dreisamtal.de)

### Mittwoch, 12. Januar

10:30 - ca. 13 Uhr: Schneeschuhwanderung auf den Höhen von Oberried-St.

Wilhelm: Sehr schöne Rundwanderung mit aussichtsreichen Blicken. Ca. 6 km, ca. 250

hm. Schneeschuhe und Stöcke können gegen Gebühr ausgeliehen werden. **Treffpunkt:** Parkplatz am Stollenbach, Oberried, Stollenbacher Straße 8 **Kosten:** 10 € pro Person (ab 14 J.) **Anmeldung spätestens zwei Tage vorher:** Klaus Grimm, Tel. 07871/ 9792 7989 oder E-Mail: grimm.klaus@gmx.de  
**19:30-20 Uhr: Bibeltreff Dreisamtal** Alle an der Bibel Interessierte sind eingeladen. *Eine Anmeldung ist nicht erforderlich!* Nähere Informationen: Dr. Martin Ernst: 07661/ 7022, info@geo-exx.com, **Ort:** Ökumenisches Gemeindezentrum Stegen, Dorfplatz <https://geo-exx.com/angebote/bibeltreff-dreisamtal/>

#### **Donnerstag, 13. Januar**

**18:30: „Himmliches Dinner“ im Hofgut Himmelreich: „Kanzlerkinder“ - Ein Abendessen Prof. Dr. Peter Brandt.** Kirchzarten, Himmelreich 37. **Preis** inkl. 4-Gang-Menü und Eintritt: 90 € **Anmeldung:** info@hofgut-himmelreich.de Tel. 07661-98620, www.hofgut-himmelreich.de

#### **Sonntag, 16. Januar**

**11-12:30 Uhr: Stadionführung in der Nordic-Arena Notschrei:** Spannender Einblick hinter die Kulissen des Biathlon-Sports; am Ende dürfen Sie das Schießen mit Lasergewehren ausprobieren und sich im Biathlon ausprobieren. **Treffpunkt:** Büro der Nordic-Schule Notschrei im Loipenhaus, Notschrei-Passhöhe 6, Todtnau. **Kosten:** 15 € pro Person (ab 12 J.) **Anmeldung:** Nordic-Center Notschrei, schule@nordic-center-notschrei.de www.nordic-schule-notschrei.de/Stadionfuehrung

#### **Regelmäßige Termine**

##### **Montags**

**15-17.30 Uhr: Werkeln mit Speckstein & Ton** „In entspannter Atmosphäre tauchen wir ein in das Erlebnis mit dem Material!“ **Ort:** Landgasthof Rössle, Kirchzarten, Dietenbach 1. **Preis:** Kinder 10€ | Erwachsene 20€  
**Anmeldung:** E-Mail: farbklang@posteo.de | <http://www.farbklangraum.com>

##### **Mittwochs**

##### **Witterungsabhängig**

**10 Uhr: Schneeschuh Tour:** Nach einer kurzen Einweisung starten wir in eine zauberhafte Winterlandschaft. Geführte Tour – ca. 2 bis 2 ½ Stunden.  
**Treffpunkt:** Schneesportschule Schauinsland in Oberried-Hofsgrund, Silberbergstraße 35. **Kosten:** 25 € pro Person inkl. Ausrüstung. **Anmeldung:** Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees Tel. 07602/ 288.

**14-16 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm** Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. **Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Kirchzarten, Am Pfeiferberg 4 **Anmeldung ist nicht erforderlich!** **Preis:** Kinder (Erwachsene) 15 min: 15 € (20 €), 30 min: 20 € (25 €) **Weitere Informationen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de, [www.fancy-farm.de](http://www.fancy-farm.de)

##### **Donnerstags**

##### **20:30 Uhr: Skatabend**

Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt

jeden Donnerstag. Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. **Ort:** Kirchzarten, Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, **Weitere Infos:** Fritz Thiesen, Tel. 07661/ 4724

##### **Freitags**

**15-18 Uhr: Wochenmarkt in der Klosterschiire** Produkte aus der Region -- von Oberrieder Höfen und Bauern

**Ort:** Klosterschiire, Oberried

**16-18 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm** **Anmeldung und Infos:** s. ‚mittwochs‘

##### **Samstags**

**10-12 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm** **Anmeldung und Infos:** s. ‚mittwochs‘

##### **Täglich, außer an Sonn- und Feiertagen**

**Nach Vereinbarung: Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischen durch den herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal.

Außerdem dürfen **zwei Lamas ausgeliehen** werden und die Gäste können alleine mit den Tieren ohne Begleitung durch einen Führer vom Ruhbauernhof einen vorgegebenen, beschriebenen Weg laufen.

**Preis:** 22 € pro Pers., 70 € pro Fam, (2 Erw., 2 Kinder). **Treffpunkt:** Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, **Anmeldung:** Tel. 07661/ 61 920 oder per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de) | [www.ruhbauernhof.de](http://www.ruhbauernhof.de)

##### **Täglich**

**Nach Vereinbarung: NaTour pur“ -Touren: (Schneeschuh-)Wanderungen am Schauinsland...** unterwegs mit der heimischen Führerin Ursel Lorenz aus Hofsgrund – „Ihnen meine Heimat zu zeigen, darauf freue ich mich!, Ihre Ursel Lorenz“: **Wetterbuchen-Exkursionen | Sonnuntergangs-Tour | Panorama-Wanderung**

Alle Touren können auch als Schneeschuhtour gebucht werden (auch mit regionalem Vesper und einem Getränk). Schneeschuhe und Stöcke können ausgeliehen werden. Termine sind immer flexibel nach Absprache möglich. Sehr gerne werden auch Touren für kleine Gruppen oder Privat-Touren angeboten. **Weitere Info:** Tel. 07602/ 512, E-Mail: [natourpur-schauinsland@gmx.de](mailto:natourpur-schauinsland@gmx.de) | [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de)

**Nach Vereinbarung: Zastlertal Alpaka-Tour,** geführt für einen Haushalt. Dauer: ca. 1,5-2 Stunden, 4 km.

**Preis:** 120€ **Anmeldung:** Katharina Sandmann, Oberried, Tel.: 07661/903 5270 oder per E-Mail: [katharina@zastlertal-alpaka.de](mailto:katharina@zastlertal-alpaka.de) | [www.zastlertal-alpaka.de](http://www.zastlertal-alpaka.de)

**Nach Vereinbarung: Alpaka-Wanderung am Thomashof** Tour ab einer Mindestteilnehmerzahl von vier Personen. Dabei sind mindestens vier Alpakas zu führen. Kinder unter 8 Jahren dürfen ein Alpaka nur in Begleitung eines Erwachsenen und nur gemeinsam führen. **Preis:** 6-10 J: 10 € | 11-15 J: 15 € | Erw. 20 € **Anmeldung:** Alpakas am Thomashof, Kirchzarten:

Tel. 0176/ 4727 4268 oder per E-Mail:

[info@alpakas-am-thomashof.de](mailto:info@alpakas-am-thomashof.de) |

[www.alpakas-am-thomashof.de](http://www.alpakas-am-thomashof.de)

**Nach Vereinbarung: Hummelhof-Alpaka** Alpaka Wanderungen mit einer Familie aus einem Haushalt.

**Anmeldung:** Alice Hummel, Stegen, Tel. 0171/ 386 7606 (9-11 Uhr oder 15-17.30 Uhr) oder per E-Mail: [hummelhof-alpakas@web.de](mailto:hummelhof-alpakas@web.de) | [www.hummelhof-alpakas.de](http://www.hummelhof-alpakas.de)

**Nach Vereinbarung: Eselwanderung mit Kräutererlebnis am Pfeiferberg,** Entführung in eine Welt der Ruhe und Gelassenheit abseits der alltäglichen Trampelpfade'

**Anmeldung:** Blacky's Kräuter: Ulrike Sas, Tel. 01575/ 795 9897 oder Angelika Schwartz, Tel. 01573/ 572 1692

**Nach Vereinbarung: Blacky's Kräuterspaziergang...** das persönliche Kräutererlebnis, bei dem Altbekanntes wieder entdeckt und zu neuem Leben erweckt wird.

**Anmeldung:** Blacky's Kräuter: Angelika Schwartz, Tel. 01573/ 572 1692

**Nach Vereinbarung: Berggeheimnis** Outdoor-Escape Walks (bis auf das Spiel am Tuniberg) sind alle Angebote unter Corona-Bedingungen spiel- und buchbar: Berggeheimnis-Hotline: Tel. 07661/ 989 3790 (Mo-Fr, 9-13 Uhr) oder per E-Mail: [info@berggeheimnis.com](mailto:info@berggeheimnis.com) | [www.berggeheimnis.com](http://www.berggeheimnis.com)

**Schniederlihof** in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672  
*November bis Ende April geschlossen*

**Heimatstühle,** Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

**Ort:** Oberried Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27. **Öffnungszeiten: montags von 17 bis 19 Uhr**

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Schöneberger: Tel. 07661/ 989 077 oder Herr Schreiner: Tel. 07661/ 5038 (montags 17-19 Uhr)

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüb- le** in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18

**Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:** Bettina Willmann, Tel. 07661/ 99 298

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

**Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de)**

#### **ÖFFNUNGSZEITEN DER**

#### **TOURIST-INFORMATION**

**Montag bis Freitag 9:30 bis 13 Uhr**

#### **An Sonn- und Feiertagen bleibt die**

#### **Tourist-Info geschlossen**

*Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstraße 24, 79199 Kirchzarten*  
 07661/ 907 980 | [tourist-info@dreisamtal.de](mailto:tourist-info@dreisamtal.de) | [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de)

**Das Team der Tourist-Info Dreisamtal wünscht Ihnen alles Gute, Glück und beste Gesundheit im Neuen Jahr**



## Sportnachrichten



### Sportverein Kirch- zarten Tischtennis

#### Herren B Pokal

Sa., 15.01.2022 14:00 Uhr TTSV Kenzingen II -SV Kirchzarten

#### Damen Verbandsliga

Sa., 15.01.2022 18:00 Uhr TTV Kappelrodeck - SV Kirchzarten



## Vereine / Verbände



### Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung

Was wäre, wenn im Dreisamtal Wärme und Strom mit der Sonne erzeugt wird? Kostensteigerungen sind nur noch ein Randthema, Klimaschutz auf den richtigen Weg, und dies kostengünstiger als alles Andere. Lasst und anfangen!

Individuelle Beratung hierüber und alle Energiefragen Energie-Gespräch am Fr. 14.01.22 von 18:00 - 21:00 Uhr.

**Anmeldung, weitere Informationen und Terminvereinbarungen für Vorort, „mit Abstand die beste Beratung“, vereinbart werden 07661/4951 oder info@paul-frener.de**

**Präsentation und Video vom Vortrag „Freude im Herzen und Sonne vom Himmel auf: www.klimaneutrales-dreisamtal.de**

# ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS

## Stille

Der Weg zu allem Grossen  
geht durch die Stille

Friedrich Nietzsche

# ROTKOHL-SÜSSKARTOFFEL MIT INGWER- UND JOGHURTSOSSE

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

4 Süßkartoffeln (aus regionalem Anbau)  
Butterschmalz  
4 Knoblauchzehen, gehackt  
1 Zwiebel gewürfelt (aus der Region)  
400 g Rotkohl, geraffelt (regionale Ernte)  
1 TL Salz  
1/2 Tasse Wasser

### INGWERSOSSE:

2 EL Rapsöl  
2 EL Honig (vom regionalen Imker)  
2 EL Zitronensaft  
40 g Ingwer, gerieben

### JOGHURTSOSSE:

180 g Joghurt natur  
1/2 Bund Petersilie  
Salz, Pfeffer

### ZUM GARNIEREN:

50 g Hartkäse, gerieben



## ZUBEREITUNG

Backofen auf 200°C Umluft/Heißluft vorheizen (Ober-/Unterhitze 220°C). Ungeschälte, halbierte Süßkartoffeln auf mit Backpapier belegtem Blech 45-60 Minuten backen, bis mit der Gabel leicht hineingestochen werden kann.

Zwischenzeitlich Butterschmalz in großer Pfanne erhitzen, Knoblauch und Zwiebel bei mittlerer Hitze ca. 5 Minuten glasig dünsten.

Rotkohl, Salz und Wasser hinzufügen, zugedeckt bei mittlerer Hitze 30-40 Minuten kochen, bis der Kohl weich ist, gelegentlich umrühren und falls nötig noch etwas Wasser dazugießen.

### INGWERSOSSE:

Alle Zutaten in eine kleine Pfanne geben, bei mittlerer Hitze erwärmen, bis sich Blasen bilden und die Soße eindickt.

### JOGHURTSOSSE:

Alle Zutaten gut mischen. Das Innere der Süßkartoffeln mit einer Gabel zerdrücken, dabei einen etwa 1 cm breiten Rand stehen lassen. Mit etwas Rotkohl füllen. Süßkartoffeln mit restlichem Rotkohl auf Teller verteilen. Joghurtsauce auf die Süßkartoffel geben, Ingwersauce darüber träufeln und mit Käse bestreuen. - Fertig.

Pro Portion: 390 kcal

## TIPPS & TRICKS

Die Süßkartoffel ist sehr vielseitig. Das Spektrum als Beilage reicht von weichgekocht über knusprig gebraten bis hin zu frittiert, die Süßkartoffel ersetzt in vielen Rezepten Belegen wie Nudeln und Reis. Die etwas dicke Schale kann man gut mitessen, in ihr (wie in der gesamten Süßkartoffel) stecken viele Nährstoffe. Wer die Schale nicht mag, sollte ein Süßkartoffel-Rezept wählen, bei dem das Schälen möglich ist: Nach dem Kochen lässt sich die Schale sehr leicht lösen oder mit dem Sparschäler entfernen. An einem kühlen, dunklen und trockenen Ort kann man Süßkartoffeln rund zehn Wochen aufbewahren.



## Putzhilfe gesucht für Einfamilienhaus

Putzhilfe gesucht mit Anmeldung (Minijob)  
für 4 Std. 14-tägig, gute Bezahlung, Kirchzarten/Birkenhof.

Tel. 07661/6995

## Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi  
Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

## Medizinische Fachangestellte

in Voll- oder Teilzeit ab sofort gesucht!!

Wir, als eingespieltes, harmonisches Team in einer gut etablierten hausärztlich-internistischen Praxis im Herzen von Kirchzarten brauchen überraschend kurz- und längerfristig Verstärkung!  
Über eine Bewerbung unter [uwe.allgaier-praxis@t-online.de](mailto:uwe.allgaier-praxis@t-online.de) freuen wir uns!

## BAUPLATZ MIT GARTEN DRINGEND

von 2 jungen Familien mit Kindern zu kaufen gesucht!  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter: 0175 628 6376  
E-Mail: [baugemeinschaft-freiburg@email.de](mailto:baugemeinschaft-freiburg@email.de)

## Garten zum Kauf gesucht

Suche Gartengrundstück, Streuobstwiese, ehem. Reben o.Ä. zum Kauf, auch verwildert, zur priv. Nutzung.  
Freue mich auf alle Angebote: Tel. 0152 / 270 200 11

## Bürokräft sucht Minijob

Verantwortungsbewusste, motivierte, teamfähige Bürokräft (49) mit guten Office-Kenntnissen, sucht neue Herausforderung auf 450,- Euro-Basis. Ich freue mich auf Ihre Mail und auf eine Interessante neue Aufgabe.  
Mail: [job11@freenet.de](mailto:job11@freenet.de)

## Praxisraum für Psychologische Beratung gesucht in Kirchzarten oder im Dreisamtal

mit guter Anbindung an den ÖPNV.  
Auch die Nutzung eines Raumes zu abgesprochenen Zeitfenstern in einer bereits bestehenden Praxis wäre denkbar.  
Bettina Stibal, Tel. 0160-5525107 (AB)  
[bettina.stibal@googlegmail.com](mailto:bettina.stibal@googlegmail.com)

## Kein Verkauf Ihres Mehrfamilienhauses, Baugrundstück oder Althaus zum Abbruch ohne Angebot der Fa. Sauer Wohnbau GmbH

Lassen Sie sich von unserer Marktkenntnis überraschen.

Die beiden Geschäftsführer des Hauses Sauer sind gemeinsam seit über 65 Jahren mit der Fa. Sauer Immobilien GmbH auf dem Freiburger Immobilienmarkt selbständig tätig.

Wir kaufen direkt und unkompliziert oder zeigen Ihnen, wie Sie den besten Preis erzielen.

Wir freuen uns auf Sie!

[besser@immobilien-sauer.de](mailto:besser@immobilien-sauer.de) oder direkt unter 0761.70332-18

**Sauer Wohnbau GmbH und Sauer Immobilien GmbH**  
Seit 1979 Ihr zuverlässiger Partner

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!  
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



07741- 965858  
[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

ANGELL

ANGELL  
Akademie  
Freiburg



## Online-Infoabende

### Berufliche Gymnasien ab Klasse 11

Sozial- und Gesundheitswissenschaftliches Gymnasium  
Technisches Gymnasium (Medien)  
Wirtschaftsgymnasium

Di, 18.1., 19.30 Uhr

### Berufskollegs

Kaufmännisches BK • BK Fremdsprachen  
BK Sozialpädagogik

Di, 25.1., 19.30 Uhr

Ausbildung zum/zur staatlich anerkannten

### Erzieher\*in

Di, 25.1., 18 Uhr

Anmeldung erforderlich: [www.angell-akademie.de](http://www.angell-akademie.de)

ANGELL Akademie • Kronenstraße 2-4, 79100 Freiburg • 0761 791999-10

# RULANTICA

Die Wasserwelt des EUROPA-PARK

GANZJÄHRIG  
GEÖFFNET

## DER WASSERSPASS FÜR DIE GANZE FAMILIE

- Der zweite Park im Europa-Park Erlebnis-Resort
- Indoor-Bereich mit zahlreichen Wasserrutschen, Wellenbad, Strömungskanal u. v. m.
- Outdoor-Bereich mit beheiztem Außenpool, Swim-Up Bar und Wild River
- Ruhe- und Saunabereich Hyggedal
- Auch Abend- und Moonlight-Tickets verfügbar



Snorri Snorkling VR –  
Virtuelle Unterwasserwelten



Rutschen-Spaß für Groß und Klein



Erholung pur im Ruhe- & Saunabereich



[tickets.rulantica.de](https://tickets.rulantica.de)  
Tickets mit Übernachtung unter  
[europapark.de/reservierung](https://europapark.de/reservierung)

EUROPA PARK®

Mack  
INTERNATIONAL

**Genauigkeit ist  
genau dein Ding?  
Dann bist du bei  
uns richtig!**

Werde ein Teammitglied in unserem elektrischen Labor und bewirb dich jetzt!

Testo Industrial Services GmbH  
Gewerbestraße 3  
79199 Kirchzarten

[www.testotis.de/karriere](http://www.testotis.de/karriere)



**Kommen Sie zu uns ins  
Team als Verkäufer (m/w/d)**  
Standort: FR-Littenweiler  
oder FR-Altstadt  
[www.lust-auf-zukunft.de](http://www.lust-auf-zukunft.de) | [www.baekerei-heizmann.de](http://www.baekerei-heizmann.de)

**Heitzmann**  
Wir backen mit Herz

PRIMO-SERVICE

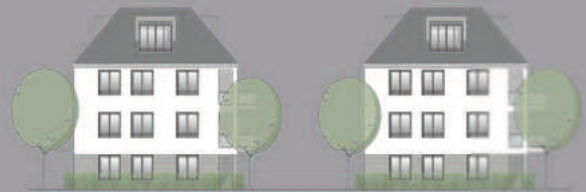
## Anzeigenannahme

» Tel. 07771/93 17-11 » Fax 07771/93 17-40  
» [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



## VORANKÜNDIGUNG. UNSER NEUBAUPROJEKT.

... Am Kreuzsteinacker 2a + 2b in FR-Littenweiler ...



Zwischen Endhaltestelle und Dreisam in Littenweiler errichten wir 14 schöne Eigentumswohnungen mit Aufzug und Tiefgarage. Zwei repräsentative Gebäude mit großzügigen Gärten. Die Lage eignet sich optimal als **ALTERSRUHESITZ** im schönen Freiburger Osten.

- Gerne koordinieren wir Ihren Wohnungskauf und den Verkauf Ihrer derzeitigen Immobilie.
- Profitieren Sie von der unkomplizierten Abwicklung aus einer Hand.

Erste Infos unter:  
**ALLGEIER-WOHNBAU.COM**

Nach den Weihnachtsfeiertagen sind wir ab dem 10.01.2022 für Sie erreichbar unter:

**0761 59 20 50**  
[INFO@ALLGEIER-WOHNBAU.COM](mailto:INFO@ALLGEIER-WOHNBAU.COM)

**ALLGEIER WOHNBAU**

Bauträger | Bauunternehmung | Immobilienmakler

## Immobilienbewertung?

Gerne unterstütze ich Sie.  
Tel: **0179 - 975 21 15**  
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
**baum-immobilien.de**  
[a.baum@baum-immobilien.de](mailto:a.baum@baum-immobilien.de)

**BAUM Immobilien**

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung. **Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!**

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: **0761 88 85 72-70**  
[freiburg@garant-immo.de](mailto:freiburg@garant-immo.de)  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)

Zusammen für die Zukunft:



# GIGA GLASFASER

## Glasfaser für Breisgau- Hochschwarzwald

[vodafone.de/glasfaserpower](http://vodafone.de/glasfaserpower)

Anschluss  
geschenkt bis  
31.03.2022



### Die gigaschnelle Zukunft ist da

Du möchtest Filme und Musik ruckelfrei streamen – und im Homeoffice mit einer stabilen Internet-Verbindung arbeiten? Dann bringen wir Dich vom digitalen Standstreifen auf die Überholspur. **Seit dem 10. Januar 2022** läuft die Vorvermarktung für den Glasfaser-Ausbau im Breisgau-Hochschwarzwald. Es werden rund 10.000 Haushalte im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald in den nächsten Jahren kostenlos ans Glasfasernetz angeschlossen. Viele Bürger:innen haben sich schon für einen Glasfaser-Anschluss registriert. Werde auch Du Teil eines der modernsten Kommunikationsnetze Deutschlands.

### Der Anschluss ist für Dich kostenlos

Wenn Du Dich **bis zum 31. März 2022** für einen Glasfaser-Vertrag von Vodafone entscheidest, **sparst Du Dir nicht nur die Baukosten<sup>1</sup>**, welche der Zweckverband Breitband Breisgau-Hochschwarzwald bei Erfüllung der Fördervoraussetzungen für Dich übernimmt, sondern Du kannst zusätzlich beim **Installationspaket 399 €<sup>2</sup>** sparen. Dein Glasfaser-Vertrag startet erst, wenn Dein Altvertrag abgelaufen bzw. gekündigt ist. Dementsprechend fallen keine doppelten Kosten für Dich an.

### Wie komme ich zu meinem Glasfaser-Vertrag?

Ob Deine Adresse im Ausbaugebiet liegt, kannst Du auf unserer Website [vodafone.de/glasfaserpower](http://vodafone.de/glasfaserpower) prüfen. Hier kannst Du Deinen Glasfaser-Vertrag ganz einfach online abschließen. Wenn Du noch weitere Fragen hast, kannst Du Dich dort auch registrieren und wir kontaktieren Dich für einen Beratungstermin. Oder ruf uns einfach an: **0800 20 30 325**. Durch die aktuelle Corona-Situation: Vereinbar am besten einen persönlichen Termin mit einer:m unserer Berater:innen. Gern direkt bei Dir zuhause oder in einem der Vodafone-Shops. Natürlich alles im Rahmen der coronabedingten Hygiene- und Verhaltensregeln. Alle weiteren Infos findest Du auf unserer Website [vodafone.de/glasfaserpower](http://vodafone.de/glasfaserpower).

### Beratungsmöglichkeiten in Deiner Nähe

#### Vodafone-Shops

**Vodafone-Shop Freiburg, Am Stadttheater**  
Bertoldstr. 43, 79098 Freiburg

**Vodafone-Shop Waldkirch**  
Lange Str. 8, 79183 Waldkirch

**Vodafone-Shop Kirchzarten**  
Bahnhofstr. 3, 79199 Kirchzarten

**Vodafone-Shop Freiburg, Habsburger Str.**  
Habsburgerstr. 98, 79104 Freiburg

**Vodafone-Fachcenter Greissl GmbH**  
Günterstalstr. 50, 79100 Freiburg

**Vodafone-Filiale Freiburg**  
Kaiser-Joseph-Str. 230, 79098 Freiburg

**Vodafone-Fachcenter Breisach**  
Rheinstr. 4, 79206 Breisach

**Vodafone-Fachcenter Haslach-Weingarten**  
Markgrafenstr. 11, 79115 Freiburg

**Vodafone-Fachcenter Rieselfeld**  
Rieselfeldallee 41, 79111 Freiburg

**Connecting-Mobile**  
Sundgaullee 47, 79114 Freiburg

**Telefonshop im Zoo**  
Schwarzwaldstr. 78, 79117 Freiburg

### Wenn Zukunft, dann Glasfaser.

#### Zukunftssichere Technologie

ermöglicht Dir gigaschnelles Surfen, TV-Nutzung und Telefonieren – alles gleichzeitig.



Vernetze Dein Zuhause mit **Smart-Home-Geräten**.



Mit einem Glasfaser-Anschluss erhöhst Du die **Attraktivität und den Wohnwert** Deiner Immobilie.



#### Homeoffice, Homeschooling

und Videokonferenzen in höchster Qualität und ohne Wartezeiten.

So teilst Du Dokumente und Daten noch schneller und ausfallsicher.



Auch **Telemedizin** erhält durch hohe und stabile Bandbreite kräftig Rückenwind. Mit Sprechstunden per Videocall hast Du Deinen digitalen und kontaktlosen Draht zum Arzt.

Together we can



1 Im Rahmen der Vorvermarktungsphase wird bei Abschluss eines Grundstücksnutzungsvertrages (GNV) Dein Gebäude durch den Zweckverband Breitband Breisgau-Hochschwarzwald kostenlos ans Glasfasernetz angeschlossen. Einzelheiten sind dem Grundstücksnutzungsvertrag (GNV) des Zweckverbands Breitband Breisgau-Hochschwarzwald zu entnehmen. Beim Ausbau wird ein Glasfaser-Hausübergabepunkt in Deinem Gebäude installiert. Der Anschluss ans Glasfasernetz ist die Voraussetzung für einen Vodafone Glasfaser-Vertrag. 2 Das Installationspaket enthält die Verlegung eines Glasfaser-Anschlusses vom Glasfaser-Hausübergabepunkt bis in Deine Wohnräume und den Anschluss des Netz-Modems durch einen Techniker. Das Paket kostet einmalig 399 €. In der Vorvermarktungsphase bis zum 31. März 2022 ist das Installationspaket in Verbindung mit einem Red Internet & Phone Glasfaser-Vertrag kostenlos. Vodafone GmbH • Ferdinand-Braun-Platz 1 • 40549 Düsseldorf • [vodafone.de](http://vodafone.de) Alle Preise inkl. MwSt.